

The Housing Authority of Yamhill County administers the Housing Rehabilitation Loan & Grant Programs on behalf of the **Yamhill County Affordable Housing Corporation.**

The programs are funded by Community Development Block Grants, the Regional Housing Rehabilitation Revolving Loan Fund, and other periodic State and Federal Grants.

The objectives of the programs are:

- ◆ To alleviate health and safety problems and correct structural deficiencies in homes.
- ◆ To make modifications to accommodate senior or disabled residents.
- ◆ To help avoid occupant displacement.
- ◆ To focus on the housing needs of the lower-income citizens of the community.
- ◆ To encourage the conservation of energy and other resources.
- ◆ To help encourage the maintenance and preservation of affordable housing in our community.
- ◆ To reduce the number of substandard housing units in need of major and minor repairs.

Area Served

All of Yamhill County including the city limits of Willamina.

The Loan Programs

To qualify applicants must:

- ◆ Have income that is within the income limits on the back of this flier
- ◆ Own their home and the land it is situated on
- ◆ Have lived in the home for the past six months
- ◆ Have equity in the home
- ◆ Have eligible repair items
- ◆ Meet all other program eligibility criteria.

Loan terms and amounts:

Qualified **very low**-income homeowners receive 0% loans with no payments. Qualified **low-income** homeowners receive 2%, twenty year term loans with no payments for 1 year.

Loan amounts range from \$5,000.00 to \$25,000.00 depending upon the necessary repairs, available equity, and funding.

Loans are due in full if the owner no longer lives in the home, if it is sold, if the title is transferred, or if the use of the property changes.

The Grant Program

We periodically receive funding to provide grants to people not eligible for the Loan Program because they do not own the land their homes are situated on. Grants are only provided to correct immediate health and safety issues or to make modifications

necessary for disabled or elderly homeowners. Grants cannot exceed \$10,000 or the actual cost of the approved repair items.

To qualify applicants must:

- ◆ Own your home but **not** the land that it is situated on
- ◆ Have income that is within the income limits on the back of this flier
- ◆ Have eligible repair items
- ◆ Have lived in the home for at least six months
- ◆ Meet all other program eligibility criteria

Who does the work?:

- ◆ A licensed & bonded contractor of your choice.

How Do I Apply?

If you would like your name added to the waiting list, please fill out the enclosed form and return it to the address listed below.

**Housing Authority of Yamhill County's
Housing Rehabilitation Program
135 NE Dunn Place
McMinnville, OR 97128**

If you have questions regarding the Home Repair Program, please contact:

Darcy Reynolds at (503) 883-4324
Or e-mail: dreynolds@hayc.org
Or visit our website: www.hayc.org

INCOME LIMITS FOR 2018

To qualify for the Loan or Grant programs applicants must have income at or below the following income limits established by HUD:

FAMILY SIZE	VERY LOW 0% LOAN		LOW 2% LOAN	
	Monthly	Annually	Monthly	Annually
1	2,375	28,500	3,800	45,500
2	2,716	32,600	4,341	52,100
3	3,054	36,650	4,883	58,600
4	3,391	40,700	5,425	65,100
5	3,666	44,000	5,862	70,350
6	3,937	47,250	6,295	75,550
7	4,208	50,500	6,729	80,750
8	4,479	53,750	7,162	85,950

Housing Authority of Yamhill County
 135 NE Dunn Place
 McMinnville, OR 97128



HOUSING AUTHORITY OF YAMHILL COUNTY

HOUSING REHABILITATION PROGRAMS:

- County Wide Revolving Loans
- Veteran's Revolving Loans
- Manufactured Home Grants



The preparation of this document was funded in part with federal funds from the Oregon Community Development Block Grant Program. This document is not subject to state or federal copyright law. As such, any part of the documents may be reprinted, copied or duplicated without the permission of the State of Oregon or the grant recipient.

La Autoridad de Vivienda del Condado de Yamhill administra los préstamos y el programa de rehabilitación de vivienda en nombre de la **Corporación de vivienda asequible del Condado De Yamhill**.

Los programas son financiados por medio del Community Development Block Grants, el Fondo de rehabilitación de vivienda regional. Y otros subsidios federales y estatales.

Los objetivos del programa son:

- ◆ Aliviar problemas de salud y seguridad y reformar deficiencias de estructura en casas.
- ◆ Hacer modificaciones para acomodar personas mayores o residentes discapacitados.
- ◆ Evitar el desplazamiento de dueños de casas.
- ◆ Enfocarse en las necesidades del hogar de los ciudadanos del condado de bajos ingresos de la comunidad.
- ◆ Para fomentar la conservación de energía y otros recursos.
- ◆ Para fomentar el mantenimiento y conservación de la vivienda accesible en la comunidad.
- ◆ Reducir el número de unidades vivienda con necesidades de reparaciones mayores y menores.

Area de Servicio

Todo el condado de Yamhill incluyendo los límites de la ciudad de Willamina.

El Programa de Prestamo
Para calificar los solicitantes deben:

- ◆ Tener ingresos que estén dentro de los límites de ingresos al reverso de este volante.
- ◆ Ser dueño de la casa y del terreno donde esta situada.
- ◆ Haber vivido en la casa por los últimos 6 meses.
- ◆ Tener equidad en la casa
- ◆ Tener artículos de reparaciones elegibles
- ◆ Cumplir con todos los demás criterios de elegibilidad del programa

Montos y Terminos del Prestamo

Propietarios calificados con **muy bajos ingresos** reciben un préstamo de 0% sin pagos. Propietarios calificados con **bajos ingresos** reciben un préstamo de un término de veinte años con 2% y no pagos por un año.

Los montos de los préstamos van de \$5,000.00 a \$25,000.00 dependiendo de las reparaciones necesarias, la equidad disponible, y los fondos.

El préstamo se debe en su totalidad si el dueño ya no vive en la casa, si se vendió, o si el uso de la propiedad cambio.

El programa de subsidios

Nosotros periodicamente recibimos fondos para proveer subsidios a personas no elegibles para el Programa de Préstamos porque ellos no son dueños de la tierra donde esta situada la casa. Los Subsidios son provehidos para corregir problemas de salud y seguridad inmediatos o para hacer

modificaciones necesarias para personas mayores o discapacitadas. Los subsidios no deben exceder \$10,000 o el costo actual de las reparaciones aprobadas.

Para Calificar los solicitantes deben:

- ◆ Ser dueño de la casa pero **no** del terreno donde esta situada
- ◆ Tener ingresos que estén dentro de los límites de ingresos al reverso de este volante
- ◆ Tener artículos de reparaciones elegibles
- ◆ Haber vivido en la casa por lo menos seis meses
- ◆ Cumplir todos los demás criterios de elegibilidad del programa

¿Quién hace el trabajo?

- ◆ Un contratista con licencia y aseguranza de su elección.

¿Como puedo aplicar?

Si a usted le gustaría que su nombre sea agregado a la lista de espera, porfavor complete la forma adjunta y regresela ala dirección mencionada abajo.

**Housing Authority of Yamhill County's
Housing Rehabilitation Program
135 NE Dunn Place
McMinnville, OR 97128**

Si tiene preguntas respecto al Programa de reparaciones del hogar, favor de contactar:

Darcy Reynolds al (503)883-4324

○ e-mail: dreynolds@hayc.org

○ visite el sitio web: www.hayc.org

LÍMITES DE INGRESO PARA 2018

Para calificar para los programas los solicitantes deben tener ingresos de o por debajo de los siguientes límites de ingresos establecidos por HUD:

TAMANO DE FAMILIA	BAJO 0% PRÉSTAMOS		MODERADO 2% PRÉSTAMOS	
	Mensual	Anual	Mensual	Anual
1	2,375	28,500	3,800	45,500
2	2,716	32,600	4,341	52,100
3	3,054	36,650	4,883	58,600
4	3,391	40,700	5,425	65,100
5	3,666	44,000	5,862	70,350
6	3,937	47,250	6,295	75,550
7	4,208	50,500	6,729	80,750
8	4,479	53,750	7,162	85,950

Housing Authority of Yamhill County
 135 NE Dunn Place
 McMinnville, OR 97128



HOUSING AUTHORITY OF YAMHILL COUNTY

PROGRAMA DE REHABILITACIÓN PARA VIVIENDAS

Rampa para Silla de Ruedas



Despues de Remodelación



The preparation of this document was funded in part with federal funds from the Oregon Community Development Block Grant Program. This document is not subject to state or federal copyright law. As such, any part of the documents may be reprinted, copied or duplicated without the permission of the State of Oregon or the grant recipient.